

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CORRESPONDENCIA: APARTADO 11.—Teléfono 25

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

REDACCION Y ADMINISTRACION: SAN AGUSTIN, 7

AÑO XLVI.—Número 14.291

Lunes 21 de Octubre de 1946

Precio del ejemplar: 40 céntimos

Abrumadora victoria anticomunista en las elecciones de Berlín

El grupo obtuvo 1.562.756 votos y los socialistas unificados, apoyados por los soviets, 383.182

Berlín, 21 (5 t.).—Los resultados finales de las elecciones municipales celebradas ayer en esta capital, anunciados oficialmente esta mañana, demuestran que el grupo anticomunista ha obtenido una abrumadora victoria en Berlín. Son las primeras elecciones en la zona protegida por los soviets que apoyaban al grupo socialista unificado, el que apenas ha obtenido una tercera parte del total de los votos.

El resultado es el siguiente: Socialdemócratas, 948.743. Demócratas cristianos 431.916. Social unificados, 383.182. Liberales demócratas, 182.097.

El doctor Eckel en España

Pronunciará su primera conferencia en Santiago

La Coruña, 21.—Hemos conversado unos minutos con el doctor norteamericano Mr. E. E. Eckel, profesor de Inmología de la Western Research University de Cleveland. Llegó ayer en el «Magallanes» en compañía de su esposa, y dijo que viene invitado por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas para pronunciar diversas conferencias en España.

El doctor Eckel, que habla diez idiomas, nos dice en correcto castellano: «Tenía grandes deseos de venir a España, que no conocía. He estado en diversos países de Europa, en los que he estudiado, como en Inglaterra, Holanda, Suiza y Dinamarca. Yo nací en Europa, en Holanda, y tengo algo de español por mi madre.»

«El propósito principal de mi viaje—agregó—es dar diversas conferencias sobre mis trabajos experimentales sobre el cuerpo humano, del que me he ocupado desde hace diez años. También quiero dar a conocer el trabajo de uno de mis alumnos, que acaba de cristalizar las toxinas del tétano.»

El doctor Eckel ha dirigido durante la guerra última un servicio de transformación de plasma, e informará a los médicos españoles acerca de sus experimentos en este terreno. Marchará a Santiago, donde pronunciará su primera conferencia, y después irá a Madrid.—Logos.

El Pandit Nehru y su séquito agredidos por las tribus montañosas

Lanzaron grandes piedras sobre los coches, hiriendo a uno de sus ocupantes

Landikotal (provincia del noroeste de India), 20.—La caravana de coches en que iban el pandit Nehru, vicepresidente del Gobierno interino de la India, y su séquito, para visitar, desde Peshawar, el paso montañoso de Khyber, ha sido hostilizada tanto a la ida como al regreso, por las tribus de la comarca, que hicieron disparos y lanzaron bloques de piedras contra los carruajes. Una de las piedras que iba en el mismo coche que el pandit sufrió una herida de poca importancia en la cabeza. La agresión fue repelida.—Efe.

Nehru en Peshawar
Peshawar, provincia del Noroeste de India, 20.—El pandit Nehru ha llegado a esta ciudad con una escolta fuertemente reforzada, después de la diada registrada entre individuos pertenecientes a las tribus de la zona del Collado de Khyber y los acompañantes del vicepresidente del Gobierno provisional indio. A la entrada de Peshawar se emplazaron tanques para proteger, en caso necesario, la llegada de Nehru, cuya escolta tenía orden de abrirse paso por la fuerza si llegaba el caso.

El pandit salió ileso de los ataques, pero sí resultó salpicado por los troques de un vehículo de las ventanillas de su coche. Al parecer, no ba-

FIRMA DEL ACUERDO COMERCIAL HISPANO-HOLANDES

EL COMERCIO ENTRE AMBOS PAISES estaba prácticamente suspendido desde 1936

Productos que serán importados y exportados

Madrid, 21.—En la Oficina de Información diplomática han facilitado la siguiente nota:

A las doce y media del día de hoy ha tenido lugar en el Palacio de Santa Cruz la firma de un importante acuerdo comercial y otro financiero hispanoholandés, suscritos en representación de España por el ministro de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, y en representación de Holanda por el ministro plenipotenciario de los Países Bajos en Madrid, señor P. E. Teppeman. Asimismo estaban presentes por parte de Holanda, además del ministro, los secretarios delegados señores Jonkheer, Van Der Wyck y J. C. Van Beusekom y el secretario comercial señor J. L. Vonte.

Por parte de España, además del primer introductor de embajadores, señor barón de las Torres y del secretario de protocolo, se encontraban presentes, por la Dirección general de Política Económica del ministerio de Asuntos Exteriores, el director general, don Emilio Navascués y don Juan García Lomas; por el ministerio de Industria y Comercio, el jefe de los Servicios de Política Comercial, don José Núñez Iglesias; por el Instituto español de Moneda Extranjera, el subdirector don Alejandro Bermúdez, y por el ministerio de Agricultura, el jefe del

Servicio de Política Comercial don Ramón Cantos.

El nuevo acuerdo pone término al régimen provisional que para los intercambios hispanoholandés se había convenido por los «modus vivendi» concertados en Enero y Abril del

Llega a Madrid el avión que inauguró la línea directa a Buenos Aires

Barajas, 21.—Esta tarde ha llegado el avión «C. D. G. 4», de la Iberia, que regresa de Buenos Aires después de haber inaugurado la línea directa que une a Madrid con la capital de la Argentina. Trae numerosos pasajeros.

El avión salió esta mañana del aeródromo de Gaudó, de Las Palmas. Contra lo que se ha dicho, este aeropuerto no constituye escala en la línea Madrid-Buenos Aires, puesto que el aterrizaje del aparato en Gaudó ha sido ocasional.

Por otra parte, el comandante Rein Loring ha afirmado que no ha batido el record, como también se había dicho, ya que para esto hay que tener en cuenta, además del tiempo invertido en el vuelo, el tipo del aparato y otras circunstancias.—Logos.

El ministro de O. Públicas impone la medalla del Mérito al Trabajo al presidente del Consejo de Administración de la R. E. N. F. E.

Madrid, 21.—Esta mañana, en el Consejo de Administración de la R. E. N. F. E., el ministro de Obras Públicas ha impuesto al presidente del Consejo de aquella entidad, don Eduardo Alfonso, la Medalla de Plata de primera clase al Mérito en el Trabajo, que le fué concedida re-

cientemente por el Gobierno. Asistieron el director general de F. C. don José María García Lomas; director general de la R. E. N. F. E., don José María Rivero; Consejo de la misma; subsecretarios generales y alto personal.

El ministro de Obras Públicas, entre los aplausos de los circunstantes, procedió a colocar en el pecho del señor Alfonso la insignia que le ha sido ofrecida por la Red Nacional de Ferrocarriles.

El doctor Yurramendy, a Lisboa

Barajas, 21.—A las cinco y media de esta tarde ha salido con dirección a Lisboa el administrador apostólico de Ciudad Rodrigo, doctor Máximo Yurramendy.

A continuación, el homenajeado subrayó su gratitud al ministro de Trabajo por haberle concedido la preciada recompensa y a sus compañeros por el ofrecimiento de la insignia. Subraya su gratitud al Caudillo y reitera sus manifestaciones de reconocimiento al ministro de Obras Públicas y al de Trabajo.

A continuación, el ministro de Obras Públicas elogió la labor incansable del señor Alfonso al frente de la Administración de la R. E. N. F. E., por la que se ha hecho acreedor a esta distinción. Nos dejó—dijo—una magnífica lección. Que Dios os conceda mucha salud, y El que todo lo dispone siga otorgándoos su protección. Recibid por mi boca la felicitación y la gratitud del Gobierno, del Consejo y del personal de la Red de Ferrocarriles de España, al cual vos dedicasteis siempre lo mejor de vuestro espíritu, el afecto de vuestro corazón y toda vuestra voluntad.—Logos.

Empeora la situación en Bombay

Bombay, 20.—La situación ha empeorado en esta capital. A consecuencia de los ataques aislados han resultado 2 personas muertas. Ayer, durante los desórdenes, fueron heridas catorce personas. Los daños producidos en unos almacenes céntricos ascienden a 170.000 dólares. Las autoridades militares y la Policía buscan a varios indios que, armados de ametralladoras, recorren los suburbios del norte de la ciudad en una motocicleta.—Efe.

Cuatro muertos y trece heridos
Bombay, 20.—Cuatro muertos y trece heridos, entre ellos una mujer, hay que lamentar en los últimos disturbios registrados en los arrabales orientales de Bombay.—Efe.

Se piden en Calcuta refuerzos militares

Calcuta, 20.—El primer ministro de Bengala, Suhrawardy, perteneciente a la Liga musulmana, ha pedido el envío de refuerzos militares a los distritos de Noakhali y Tipperah, escenario de recientes desmanes de mucha importancia, para custodiar las moradas de los aldeanos hindúes.

corriente año, los que han quedado derogados y en trance de liquidación, una vez que su finalidad era solamente la de permitir reanudar el comercio entre ambos países, prácticamente suspendido desde el comienzo de la pasada guerra mundial y acaso desde 1936, fecha en que regía el anterior acuerdo hispanoholandés de 16 de Junio de 1934.

La duración de la vigencia del tratado será de un año y podrá prorrogarse sucesivamente. Se han convenido interesantes importaciones de los Países Bajos, como caucho, estañó, abono nitrogenado, patatas de siembra, semillas de remolacha azucarera y de lino, ganado vacuno y caballar (para cría, tiro y sementales), productos metalúrgicos diversos, colorantes, productos químicos y farmacéuticos, material electrotécnico, etc.

Las exportaciones españolas serán las tradicionales de nuestra economía: frutos frescos y secos, potasa, mineral, hierro, pirita, corcho, tejido, pieles, anchoas, etc.

El acuerdo financiero establece para ambos países un régimen de pago de gran amplitud. Se comprenden no sólo las transferencias por intercambio comercial, sino otros muchos conceptos, como patentes, reaseguros, gastos de viaje, comisiones, corretajes, representaciones comerciales y de publicidad, renta de todas clases (intereses, divisas, alquileres, arriendos, gastos y beneficios de explotación de empresas, etc.) Se establece también un régimen para la transferencia de créditos anteriores a la reanudación de 1946 de relaciones financieras y comerciales con Holanda. A los efectos de los oportunos pagos se determinan los territorios que comprenden, respectivamente, la «zona peseta» y la «zona florín».—Logos.

Molotof dice que desaparecerán las divergencias entre las N. Unidas

Nueva York, 21 (5 t.).—Estoy convencido de que las diferencias existentes entre diversos países de las Naciones Unidas desaparecerán y todos los problemas quedarán resueltos en interés de la paz, ha declarado el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Molotof, al desembarcar en Nueva York para asistir a la Asamblea general de la O. N. U. Agregó que la delegación soviética trabajará en pos de la paz, porque esta tarea representa la defensa de sus intereses.

Al hacer estas manifestaciones Molotof estaba acompañado por el representante ruso en la Comisión de Seguridad, Gromyko; el viceministro Wichinsky y otro alto funcionario soviético, que habían acudido a recibirle.—Efe.

Actividades de un movimiento clandestino alemán en la zona yanqui

Berlín, 21 (6 t.).—Los funcionarios del Servicio de Seguridad del Ejército norteamericano han declarado que las tres bombas colocadas en las proximidades del Gobierno militar estadounidense, en Stuttgart, significa el principio de las actividades de un movimiento clandestino alemán, organizado en la zona de ocupación de los Estados Unidos. No ha habido ninguna víctima y, según dichos funcionarios, las autoridades aliadas han tomado las medidas oportunas para evitar que se produzcan hechos análogos.—Efe.

Funcionario norteamericano muerto por un soldado ruso

Berlín, 21 (6 t.).—Oficialmente se declara que un alto funcionario civil del departamento de Guerra norteamericano ha sido muerto por un disparo hecho por un soldado miembro de la Policía militar rusa. En compañía de dos mujeres norteamericanas y de un conductor alemán—dice la declaración—, estaba tomando fotografías cuando, al parecer, un centinela ruso le ordenó que le siguiese hasta la Comandancia en el coche de patrulla norteamericano. Al llegar a un cruce, este coche se desvió de la ruta señalada, disparándose contra él cuando desandaba el camino.—Efe.

En la Basílica de Covadonga se han concentrado más de 5.000 ex cautivos

El obispo de la Diócesis colocó la insignia de ex cautivos sobre el pecho de la Virgen

Oviedo, 21.—Después del acto celebrado en la basílica, este mediodía tuvo lugar en Covadonga la concentración de ex cautivos, con asistencia de todas las autoridades y de más de 5.000 ex cautivos, que escucharon a los oradores que intervinieron en el acto.

Habló en primer lugar el delegado provincial de ex cautivos, don Luis Riera, quien elogió el valor de la mujer durante nuestra guerra de liberación. Seguidamente hizo uso de la palabra el delegado nacional de la organización, marqués de la Valdavia.

Después hizo entrega de la insignia de ex cautivo al señor obispo de la diócesis, quien la colocó sobre el pecho de la Virgen. El marqués de la

Valdavia dijo que esa insignia brillará siempre como reflejo de la fe de España y de la protección de la Santísima Virgen de los ex cautivos.

A continuación se celebró una comida de hermandad.

A las cuatro de la tarde se organizó desde la basílica una solemne procesión para conducir a la Virgen a la Santa Cueva. Los actos han constituido una verdadera manifestación de fe.

Mañana se celebrará en Oviedo la primera reunión para tratar de las ponencias de la Asamblea que tan brillantemente ha comenzado hoy en Covadonga. Luego los asambleístas visitarán los lugares de la defensa de Oviedo y, por la tarde, la Cámara Santa.—Logos.

Primera Asamblea Nacional de Hermandades del Campo

Ha terminado en la capital de España la primera Asamblea Nacional de Hermandades de Labradores y Ganaderos de España. El hecho de la celebración ya encierra en sí la mayor importancia. Pero, además, hemos de subrayar el eficaz ritmo de las tareas donde se han estudiado de todo detenimiento los problemas que se plantean o pueden plantearse en el agro español. Ha sido una labor ejemplar, intensa y completa, concretada en unas conclusiones de carácter práctico que pueden ser de rápida realización. Las sugerencias ahí quedan y, como fortuna, en este momento histórico de nuestra Patria, el Gobierno está decidido a enfrentarse con los problemas y a estudiar sus soluciones, es de esperar que la labor llevada a cabo por la Asamblea de Labradores y Ganaderos tenga prontas repercusiones en nuestra agricultura y ganadería. Nadie que no esté cegado por la pasión o el sectarismo puede negar la eficacia de estas reuniones en las que, para el más rápido engrandecimiento de España, se estudian a fondo nuestra riqueza forestal, la posibilidad de nuestros regadíos, los medios prácticos para explotar con la mayor intensidad nuestra agricultura, y se examina la importante labor de las Cooperativas de campesinos, tan afortunadamente extendidas por todas las tierras españolas.

En este sentido se hizo constar en la Asamblea, cuyo índice de ponencias señala ya la capacidad de la labor, que la Unión Nacional de Cooperativas del Campo ha repartido en unos días siete millones de pesetas en fertilizantes, materias primas, superfosfatos, etc. También se valoraron las disposiciones recientemente dictadas para implantar el crédito agrícola, y preocupación primaria fue la de seguir decididamente la política agraria que tanto aprecian nuestros labradores. Todo ello representa un alto índice esperanzador. La labor realizada por la Asamblea es de enorme eficacia como patriótica colaboración con los Poderes públicos.

La Asamblea terminó con una imponente manifestación de adhesión al Caudillo. La representación genuina de un sector del trabajo español, acudió en masa a aclamar al Jefe del Estado. Y el Caudillo Franco pronunció ante labradores y ganaderos un discurso alentando, al espíritu de asociación para que las Hermandades de labradores, que representan la organización sindical y corporativa de los sectores campesinos españoles, tenga una verdadera autenticidad. Muchas más cosas dijo el Caudillo en su importante discurso, tan claro y preciso como todos los suyos. «El Movimiento Nacional ha venido a vivir de cara al mar y de cara al campo...»; «Jamás ha habido un régimen que haya abierto los caminos a los productores agrícolas, a la organización de los trabajadores, que quiera escucharlos, que tenga en el pensamiento las inquietudes de todos sus hombres, la realización del bien mejor para todos las masas campesinas». Por eso en esa reunión sindical «hay un impulso, noble, generoso, bueno, grandioso y el an-

slia de paz, el ansia de pan y el ansia de justicia». Y los tres mil representantes del agro que habían acudido a la Asamblea subrayaron con entusiasmo las sinceras palabras del Jefe del Estado.

Escencialmente la Asamblea ha representado un paso más para ganar la batalla de la paz que tiene empeñado el Generalísimo Franco. Y para ganar la batalla es preciso el concurso de la inteligencia, de hombres prácticos que estudien los problemas en su origen y propongan realizaciones prácticas. Esta es la mejor y más real forma de colaboración con nuestros gobernantes. Y la más firme manera de trabajar por el engrandecimiento de España.

Turquía rechaza las demandas rusas

No quiere negociaciones directas

Angora, 21 (6 t.).—En su respuesta a la segunda nota soviética sobre los Dardanelos, Turquía rechaza las demandas de negociaciones directas y, en su lugar, sugiere la celebración de una conferencia de todos los países firmantes del tratado de Montreux, reemplazando al Japón por los Estados Unidos. En esta conferencia se decidirá el futuro de los estrechos.—Efe.

LUCHA ENTRE GENDARMES Y REBELDES GRIEGOS

Resultaron 22 muertos y más de 50 heridos

Atenas, 21 (5 t.).—Veintidós rebeldes griegos han resultado muertos y más de cincuenta heridos durante una lucha sostenida entre trescientos individuos armados, conocidos por el calificativo de «Hombres de las montañas» y doscientos de la Gendarmería griega. La lucha duró nueve horas y ocurrió en la localidad de Prontu, situada al noroeste de Monte Olimpo.—Efe.

Las investigaciones sobre el suicidio de Goering

Nuernberg, 21.—Hoy se decidirá si han de darse a la publicidad las fotografías de los cadáveres de Goering y de sus diez compañeros ejecutados. Las investigaciones acerca del suicidio de Goering han quedado suspendidas hasta tanto se reciba un informe del Laboratorio Central.

Llega a Las Palmas, de regreso de Buenos Aires, el avión de la Iberia

EL VIAJE DE PRUEBA DA RESULTADOS MAGNIFICOS

Las Palmas, 20.—A las cinco y veinticinco de la tarde ha llegado al aeródromo nacional de Gando el aparato de la Iberia Douglas D. C. 4, procedente de la Argentina, de donde salió a las doce y diez del sábado, hora de Las Palmas. El viaje ha sido hecho en prueba de la línea Madrid-Buenos Aires, y ha dado unos resultados magníficos. Su tripulación la componen el comandante Rein Loring, los pilotos Bay y Manuel San Salvador, radiotelegrafistas Segundo Hernández y Gabriel Usera, el mecánico Alejandro Aragón y la señorita Ugarte. Viene también el jefe de explotación, Ansaldo, y el jefe de contabilidad, Mondelo.

Rein Loring nos ha manifestado que ha batido el «record» de treinta y dos horas desde Buenos Aires a Las Palmas, habiendo invertido desde Madrid a la capital del Plata 23 horas 47 minutos. De Madrid salieron el martes de la semana pasada, haciendo escala en Villa Cisneros y Natal, y llegaron a Buenos Aires el miércoles.

Allí fueron extraordinariamente agasajados, participando en las fiestas nacionales argentinas con motivo del Día de Perón, que se celebraron el jueves y viernes.

Añadió que cada día crece más el fervor y emoción hacia la Madre Patria, que se expresa en un entusiasmo desbordante por todo lo de España. La línea queda inaugurada teniendo su escala en el viaje de regreso en el aeropuerto nacional de Gando, de Las Palmas.

El avión regresará a Madrid mañana, a las diez de la mañana, adonde llegará a las tres de la tarde.

En el aeropuerto de Gando fueron recibidos por el jefe de la zona aérea de Canarias y Africa occidental, coronel Manzanque; alcalde de la ciudad, presidente del Cabildo, alto personal de la Compañía Iberia, directores de los periódicos locales y numerosas personas. Durante esta noche y la mañana del lunes han sido declarados huéspedes de honor del cabildo insular de Gran Canaria.

Las corridas de toros de ayer

En Valencia se suspendió la de la Asociación de la Prensa y en Jaén y Zaragoza resultaron bastante anodinas

Domecq se despide del toreo en España

Jaén, 20.—Un toro de Julio Garrido y seis de Pérez de la Concha. Domecq lucha contra las condiciones del toro y se luce en rejones y banderillas. Pie a tierra, acaba con el toro de un descabello. (Ovación a Domecq, que en esta corrida se despide del toreo en España.)

Pepe Bienvenida estuvo bien en sus dos toros y oyó palmas. Al cuarto lo banderilleó muy bien.

Pepín Martín Vázquez luchó animosamente contra el segundo manso, que le hirió en la mano derecha. Pasó a la enfermería después de matarlo de un pinchazo, media estocada y un descabello al tercer intento.

Panilla oyó palmas y pitos en el tercer toro y pitos en el sexto.

Al quinto lo mató vulgarmente Bienvenida en sustitución de Pepín.

Pepín sufre una herida en la cara interna del dedo anular de la mano derecha, que pasa a la cara opuesta, que le impidió continuar la lidia.

La corrida del comercio en Zaragoza Zaragoza, 20.—Un toro de Soto, tres de Atanasio Fernández y tres de Silverio Fernández.

Conchita Cintrón estuvo muy bien en su labor y mató al toro de un rejón. Dió la vuelta al ruedo.

Gallito se limitó a cumplir en sus dos toros.

Mucha atención, segovianos

Salen muchas subastas de madera. En la Casa Guardias se sierra toda la producción que llevan y tiene secaderos para tenerla todo el tiempo que necesitan.

Segovia

Información Local

Llamamiento del Consejo Diocesano de las mujeres de Acción Católica

Actos inaugurales del curso 1946-47

Se acerca el nuevo curso 1946-47 y el Consejo Diocesano hace un cariñoso llamamiento a todos los Centros parroquiales para que acudan a los actos que, como introducción de los trabajos que con la ayuda de Dios y dirigidos por el Consejo Su-

perior, se ha de realizar en el mencionado curso.

Estos actos tendrán lugar mañana martes, 22 del actual, en el siguiente orden:

A las nueve de la mañana, meditación y a continuación misa dialogada y comunión general. Por la tarde, a las siete, exposición mayor, breve ejercicio y bendición con el Santísimo. Estos actos se celebrarán en la parroquia de San Martín y seguidamente en el domicilio social de las Mujeres de Acción Católica (Academia Católica de Obreras), se celebrará una reunión en la que hablarán las vocales de los Secretariados existentes en la capital para dar a conocer la labor que con la ayuda de Dios se han de realizar en el nuevo curso.

Quiera el Señor bendecir nuestros proyectos, como todas le pedimos y rogamos a los Centros parroquiales de la Diócesis que no puedan asistir personalmente, se unan espiritualmente a nosotras y ante sus Sagrados respectivos eleven sus oraciones al Señor para que todas alcancemos su bendición en nuestros trabajos de apostolado.

LA CIRCULACION DE TRENES POR LA LINEA DE SEGOVIA

Los trenes rápido número 11 y 12, circularán por última vez los días 1 y 2 de Noviembre

Se nos comunica que el tren rápido de Madrid a Santander que tiene su salida de esta estación los lunes, miércoles y viernes, a las 11,30, horas y cuya circulación se había prorrogado recientemente, tendrá lugar por última vez el viernes, día 1 del próximo mes de Noviembre.

El rápido de regreso a Madrid circulará también por última vez el sábado, día 2 del mismo mes.

ESCUELA DEL MAGISTERIO

Se pone en conocimiento de los interesados que desde el día de hoy queda abierta la matrícula oficial en este Centro, para los alumnos y alumnas de 4.º curso del Plan Cultural y los de 1.º y 2.º cursos del Plan Profesional, hasta el último día del presente mes.

SEGOVIA RELIGIOSO

Novena a los Santos Segovianos en San Justo

Mañana, 22, empezará a celebrarse la tradicional novena en honor de los Santos segovianos Frutos, Valentín, Engracia y Alfonso, costeada con las limosnas de sus devotos, en la iglesia de los Santos Justo y Pastor, agregada a la parroquia del Salvador. Los cultos serán los siguientes:

Por la mañana, a las nueve, misa de comunión armonizada. Por la tarde, a las seis, todos los días, exposición mayor, santo rosario, ejercicio de novena, motetes, bendición y reserva.

El día 30, función principal: A las ocho, misa de comunión general; la solemne, a las diez y media, y por la tarde, a las seis, el ejercicio, como en los demás días, y sermón, que predicará el presbítero don Mauro Amo Alonso, coadjutor de la parroquia y profesor del Seminario.

Esperamos que los segovianos manifiesten su amor y devoción a los Santos paisanos, asistiendo a los expresados cultos.

SUCESOS

Lesionados en riña

Gregorio Lastras Rivas y Josefa Moreno de Andrés, de 18 y 57 años de edad, respectivamente, con domicilio en esta capital, carretera de La Granja, número 3 y Peralta, número 1, fueron asistidos en el día de ayer en la Casa de Socorro, de una herida contusa situada en la región temporal derecha, el primero, y de varias erosiones en frente y cara la segunda.

Las lesiones, producidas al ser agredidos por unos desconocidos, han sido calificadas por el personal de guardia de pronóstico leves.

ESPACIO RESERVADO PARA PERFUMERIA VELASCO

Anuncios por palabras

HASTA 15 PALABRAS, 2,50 PTAS. CADA PALABRA MAS, 0,25

- PERDIDAS**
COCINA portátil, número 6, seminueva, vendo. Jardillos de San Roque, 7. De 10 a 12.
- PERRO de caza, seis meses, véndese. Víctor Domínguez, en Valseca.
- TRABAJO**
MUCHACHA, con informes, se necesita. Plaza del Regimiento, 1, 2.º.
- PASTOS**
PASTOS. Se ofrecen en Alcudia, para 20 reses vacunas, 250 de lanar horro y 200 cabras, desde 1.º de Noviembre hasta 31 de Mayo. Para tratar en Segovia, con viuda de Juan Martín, San Francisco (carnecería), y en Zamarramala, con Mariano Andrés.
- GANADOS**
CABALLO, cinco años, tres dedos, vendo o cambio por ganado vacuno. Eufronio, Otero Herreros.
- POTRO semental, 30 meses, pelo castaño oscuro, alzado 153, raza española, véndese. Ricardo López, Bercimuel.
- PERDIDA. Medalla primera comunión, con cadena, grabado Mercedes 15 mayo 1938, en el fuego de la calle de Escuderos. Agradeceremos devolución por ser recuerdo. Juan Bravo, 72, 3.º.
- PERDIDA. Rueda de camión, entre Ortigosa y Sangarcía, o de Santa María a San Cristóbal, 32 x 6, Pirelli. Gratificaré devolución Andrés Alvarez, en Ortigosa de Peaña.
- GAFAS extraviadas señora, Cementerio c bajada cuesta. Suplica devolución viuda Tomás Cerezo, Cervantes, 32, ultramarinos.
- COMPRAS**
LIBROS, revistas, periódicos, sellos usados, bibliotecas y archivos de todas clases, compro. Infanta Isabel, 11. Librería de ocasión. Teléfono 691.
- VENTAS**
CABRIOS y cuarterones de pino, en partidas grandes y pequeñas, vendo. Pedro Migueláñez. Fábrica sierra, Carbonero el Mayor.

Los teatros

Clamoroso triunfo de Amparo Martí y Paco Pierrá, en el Juan Bravo, con una obra de Benavente

La magnífica interpretación es lo más resciable de la función del sábado, porque la hermosa obra de Benavente, «La otra honra», que figuraba en los carteles anunciadores, ya la conocía el público segoviano que, no obstante, llenó la sala de butacas del teatro Juan Bravo, como un homenaje al glorioso dramaturgo de fama universal; saboreando con verdadera delicia el bellísimo diálogo, en el que abundan la ironía acerada, propia de su autor, las agudezas ingeniosas, y las frases felices, personalísimas, de una intención acentuada, no exenta también de pensamientos sublimes.

¿Quién, en su labor artística, rayó a mayor altura? ¿Amparo Martí o Paco Pierrá? Difícil es calibrarlo. Ambos se superaron, en pleitesía al insigne firmante de la comedia, poniendo en práctica la gentil frase francesa: «A tout seigneur, tout honneur».

Paco Pierrá, principalmente en la última escena del segundo acto, logró transmitirnos una emoción fuerte, con su realismo patético, al desplomarse, vencido, sobre uno de los sofás de la habitación en que la fábula se desenvolvía, lanzando desesperadas exclamaciones, ante lo que él creía la pérdida definitiva de su otra honra, la moral, por la que luchó toda su vida. Y Amparo Martí logró asimismo conmovernos, con sus súplicas desgarradoras, con su sincero arrepentimiento, con el ardiente cariño que exteriorizó ante su desdichado esposo anteriormente, de cuyo afecto renovado e intenso no se resignaba a prescindir.

Y si decimos que en aquellos angustiosos instantes la distinguida concurrencia que asistió al desarrollo del conflicto escénico (en que dos personajes únicamente, esto sólo lo puede conseguir Benavente, acertaban a mantener, en casi todo un acto, su viva atención), escuchaba con ansiedad acreedora, somos fieles informadores de lo que el sábado fuimos testigos con mucha complacencia.

El público vibró de entusiasmo; menudearon las ovaciones clamorosas. Se alzó el telón varias veces, para que Amparo Martí y Paco Pierrá recibieran el debido premio ensalzador de un triunfo, al que prestaron su concurso estimable Margarita García Ortega, Emma Picot, Julio Goróstegui y Julio Miguel.

Fué, para terminar estas justas alabanzas, tan acabado el trabajo artístico de Amparo Martí y Paco Pierrá que, seguramente, si hubiéramos tenido la dicha de que Benavente concurreniera a la representación sonreíría, con esa su sonrisa fina, satisfecho de haber hallado en los perfectos actor y actriz mencionados, dos figuras dignas de contarse entre los mejores intérpretes de sus geniales creaciones.

¿Un estreno o reprise?

Los programas anunciaban como estreno la comedia en tres actos «Mi hija será feliz», puesta en escena ayer. A nosotros nos pareció conocerla ya y casi podíamos asegurar que se ha representado hace tiempo aquí; pero de todos modos no es acreedora a que relatemos su argu-

mento, por otra parte, bastante gastado, ni ninguno de sus lances carnosos de ingeniosa lozanía.

Por lo que respecta a los chistes, sin hacer hincapié en la desequilibrada trama, y que están a cargo del consabido fresco de tantas obras que presumen de hilarantes y de divertidos, añadiremos, con generoso rasgo indulgente, que son bastante «defectuosos», manifestando también que es difícil hacer primores con este género de no muy afortunadas producciones; y sin embargo, Paco Pierrá y Amparo Martí, como igualmente, José Balaguer, Fifi Fernández, Julio Goróstegui y Julio Miguel, hicieron lo indecible para que el público aplaudiera, lográndolo. Este también exteriorizó su regocijo, riendo con la parte cómica, en un rasgo de alegre tolerancia, porque los chistes son de este jaez: Un criado de clara: Yo estaba, de uniforme, en un cine, como jesusero, porque cuando cualquier espectador estornudaba, le decía: ¡Jesús!; agregando, que soñaba con una casa en el campo con una portería, a lo que contesta otro de los actores: ¿Una casa en el campo, con portería? Vamos, que sólo te faltaba el balón...—HESPERIA.

REGISTRO CIVIL
Durante el día de ayer fueron hechas las siguientes inscripciones:
Nacimientos.—María Isabel López Leonor, hija de Victoriano y María.
Defunciones.—María del Rosario García García, de dos años, y María Arahuetes Sanz, de 44 años.
Matrimonios.—Antonio Macías Rodríguez, con María del Carmen Antón Miguel; Manuel Fernández Ración, con Vicenta García Martín; Epifanio Manso Gil, con Isabel Pascual Labrador; Alfonso Aparicio Marazuela, con Petra Fuentes Santos; Joaquín Pesquera Díez, con Eugenia Cárdena de San Esteban; Enrique López Gil, con Hilaria Garrido García, y Florencia Leonor Bravo, con Luis García Rubio.

EL TIEMPO EN SEGOVIA
En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 676,5 m/m.
Dirección del viento: Oeste.
Fuerza del viento: 26 Ktros. hora.
Temperatura máxima: 14° 5.
En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 677,5 m/m.
Dirección del viento: Oeste.
Fuerza del viento: 12 Ktros. hora.
Temperatura mínima: 7°.
Lluvia recogida: 3 litros por m².

FARMACIA DE GUARDIA
Para esta noche, la de don Miguel de Frutos, Cronista Lecca, 6.
LOTERIA PRO-CIEGOS
Sorteo del día 20.—Premiados con 25 pesetas, número 900. Premiados con 2,50 pesetas, los terminados en 00.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ETERNO DESCANSO DEL ALMA DEL SEÑOR

D. PEDRO ABAD DE LA SERNA

Falleció en Sepúlveda (Segovia) el día 21 de Octubre de 1946

a los 74 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados esposa doña María Conde Lozoya; hijos Florentino, Pedro, Estanislao y Honorina; hijos políticos Manuel García, Encarnación Barahona, Carmen Sánchez de Toledo Alén y Pedro de Miguel; nietos, hermanos y hermanos políticos,

Suplican una oración por su alma.

El traslado del cadáver se efectuará desde la casa mortuoria al cementerio, a las once del día de mañana.

La Gimnástica Segoviana venció, en El Peñascal, al Plasencia por 6-1

Sin varios titulares el once segoviano dominó intensamente al equipo extremeño

SAN JOSE DECIDIO EL PARTIDO MARCANDO 4 MAGNIFICOS GOLES EN EL PRIMER TIEMPO

Un modelo de arbitraje del colegiado madrileño Sr. García Martínez

Una deuda bien pagada

Se habían jugado ya seis partidos de Liga y el dinámico interior San José de todos ellos se retiró al vestuario con el agrilude de no haber podido refrendar aquella su brillante actuación en los encuentros jugados en tardes anteriores a las del calendario de este torneo de Liga.

Y si bien es verdad que en ninguno de los partidos de Liga su trabajo fue tal como para que la afición dejara de creer en él, en varios hubo algo que imposibilitaba el redondeo de la tarde de ese revoltijo de nervios y coraje que es el joven interior izquierda gimnástico. Es decir que, unas veces por culpa de los pícaros nervios, y otras por ese afán, hasta cierto punto justificable, de querer coronar la jugada de todos, veíamos a San José consumido en un regate inútil y en la preparación del esférico, más inútil aún para disparar a gol. Si a esto unimos la falta de experiencia de este muchacho frente a defensas del todo reñidas con los buenos modos que, por lo general, se estilan en los partidos en los que no se puntúa, tendremos explicado el porqué no podía San José pagar a la afición segoviana una deuda que, a medida que el tiempo transcurría, le corroía y deprimía sensiblemente.

Ha sido por esto una gran fortuna —más que por la misma victoria de ayer— que el Plasencia viniera al Peñascal en tan crítico momento profesional de ese interior gimnástico. Porque siendo el once extremeño equipo que deja jugar sin esa reiteración de mostrar los tacos del borrego a las narices del contrario—modalidad muy en boga aun en los equipos que se tienen por caballeros—ha permitido a San José saldar, holgadamente, una deuda que, como ya anteriormente indicamos, le estaba corroyendo en lo más íntimo de su ser.

Y cómo ha saldado el muchacho lo que creía deber a la afición segoviana! En plan de buen pagador llevando muy cerebralmente, desde que la pelota se puso en juego, el ataque de la vanguardia gimnástica, no habituada en los primeros momentos al factor viento que tenía a su favor. Desmarcándose ajustadamente, con el quiebro de cintura, para poder soltar luego aquel imponente cañonazo que «se llevó» las dos manos de Quini, impotentes para retener el balón que habían conseguido chocar con él en la misma línea de gol.

Después, muy poco después, con otro tiro fantástico que sale alto, y el constante conducir la línea, si que también con los esquinados disparos en los minutos 18, 24 y 40, que fueron los restantes tres goles de la tarde de San José...

Los males no son siempre males

Esto, que pudiera tomarse como el título de una obra extra jardielponcrista, es lo que, ni más ni menos, sucedió en este partido. Alternaba con San José, en el otro lado, ese Novo al que reconocemos bonísima voluntad, y algunas otras apreciables cualidades de buen interior, pero al cual, sobre que el menor choque le produce más daño que una apisonadora a tierro mazapán, su prolongada inactividad le tiene completamente descarrado para encontrar la colocación que es tan fundamental para rendir en un equipo de fútbol.

Debido a que Novo no acertaba a colaborar en la conducción de la delantera segoviana, el trabajo recaía casi por completo sobre su compañero. Y aunque el Plasencia, con Sanz y Alfonso en el boquete de la derecha, no eran gente suficiente para taponar adecuadamente, la talla de Castillita y los cruces veloces de Vázquez les suplían muy bien y así esterilizaba la brega de San José y Segundo por aquella banda.

Convenía alternar en el ataque y como con Novo esto no era posible, de ahí que la lesión que obligó a la permuta de puestos entre el rubio interior y Oscar fué altamente beneficiosa para el once segoviano, pues que jugando el extremo dicho en la vasta zona—y pelaguda zona—del semicentro del rectángulo, ya tenía San José el complemento que tanto se estuvo echando de menos el cuarto de hora que Novo tuvo a su cargo aquella superficie.

Con nervio, empuje y cerebro, Oscar descauyuntó al Plasencia con aquellos servicios que eran avances profundos y medidos de interior a interior. Y aunque Ordóñez no encontró el hueco por donde disparar, su constante estar en la brecha obligó al Plasencia a una guardia que forzosamente tenía que dejar desamparado el terreno de los interiores. Que es por el que entraron los cuatro goles de San José. Y el mismo de Novo, ya que entonces este muchacho se había internado rápidamente, con lo que no malogró el estupendo centro pasado de Segundo, aunque por culpa de haberse colado demasiado se viera obli-

gado a disparar vuelto a puerta, si bien de esta forma resultó más espectacular el tanto.

Los consabidos 45 minutos de desgracia

Hay que tener esperanza de que día llegará—todo llega en este mundo—en que al once segoviano no le asalten las desgracias en el segundo tiempo de los partidos. De lo contrario, va a ser cosa de ir pensando en cómo vamos a hacer para que se suprima esa parte que tantos disgustos nos está costando.

Claro es que, por la de ayer, esa nuestra pena tuvo su origen en el involuntario «raspazo» que sufrió Eloy dos minutos antes que acabara la primera parte. La impertinente lesión no pudo eliminarla el esparadrado y Eloy hubo de volver a la caseta segundos después del segundo tiempo en los que el voluntarioso muchacho se alineó en el puesto de extremo izquierdo.

Al desaparecer de escena el medio centro segoviano, hubo de procederse al traspase de puestos, con la consiguiente dislocación de la primitiva alineación del once gimnástico. Quedó coja la delantera al bajar Segundo a la media y no ganó nada esta línea con la sustitución de Eloy por Pilín.

Mas como el Plasencia es pero que muy galante, no quiso aprovecharse de la ventaja de jugar once contra diez teniendo el aire, además, a su favor. Y producto de esa gentileza se siguió dominando—más y más a medida que el tiempo avanzaba—y los sobresaltados corazones latieron con un ritmo verdaderamente normal al observar que Ajero estaba en paro forzoso, ininterrumpidamente, debido a la infensibilidad de la atacante línea extremeña.

Tan comfortable bonanza la aprovechó el «diez» segoviano para acarar a un Quini que tuvo el santo de cara en los escalofriantes cañonazos de Ordóñez, Oscar y San José—cuatro o seis en total—que no fueron goles para martirio de estos artilleros gimnásticos. Y entre córner y córner—cinco en este tiempo y cuatro en el primero—llegamos a los postreros momentos del partido, y en el lo mil y uno Novo metió un pie que llevó al esférico al fondo de la red por sexta vez, que había de ser la última para su equipo. Bostezamos y no hubo más.

Algo nos gustó del Plasencia

Por referencias de otros colegas sabíamos que el once extremeño merece estar en la categoría nacional, aunque no fuera más que por su gran deportividad. En absoluto corroboramos y ratificamos tan certero juicio. Y no le hacemos ningún favor al Plasencia por la sencilla razón de que su juego, con no estar sobrado de técnica para llamar la atención, es alegre, inteligente algunas veces entre interiores y medios, y siempre, siempre, muy deportivo. Y ayer bastante entusiasta, a pesar de que el marcador se puso fatal para él en el primer tiempo.

Los de casa

En cuanto a ganar de ganar bien todos. Parece que la bengala de la abulia, se quemó toda en Valladolid. Algo es algo, pero no es todo lo que

se necesita para vencer al Salamanca.

Para triunfar el próximo domingo es menester que Ajero—si juega él—esté con moral en la puerta, libre de toda zozobra. Y se necesitará que Almaraz empuje mejor que ayer.

Bien la media, aunque Adolfo jugó muy retrasado casi toda la tarde. Pero que estuviera bien la media, no quiere decir que Pilín pueda resolver la papeleta en el centro. Nosotros no le sacaríamos del puesto de ala.

Magnífico San José, y muy bien el resto de la delantera, pues el mismo Novo se recuperó mucho en el segundo tiempo.

Un arbitraje modelo

Ya era hora de que viéramos todo un señor árbitro! Dicen que le dicen el «pequeño Escartín» al señor García Martínez. Pues si eso hay, bien bautizado está ese árbitro, que ayer hizo uno de los más perfectos arbitrajes que se han visto en el Peñascal y en lo que no es «peñascal». Nuestra más cordial enhorabuena, señor García Martínez.

Público y alineaciones

El viento, molesto y tal, que parecía nos iba a traer el anhelado agua, restó público al partido. Pero no pudo restar algunos buenos ratos a los que no temieron al chaparrón que luego no descargó.

Los equipos jugaron con las siguientes alineaciones: Plasencia: Quini; Sanz, Vázquez; Alfonso, Castillita, Gorichi; Losada, Pepe Luis; Brígido, Irtorza, Gaiña IV.

Gimnástica Segoviana: Ajero; González, Almaraz; Pilín, Eloy, Adolfo; Oscar, Novo, Ordóñez, San José, Segundo.

CANALES

La jornada en el séptimo grupo

Mirándonos en el espejo del egoísmo, resulta que no ha faltado casi nada para que todo saliera ayer como lo que deseara el más avaro. Tan poquito le ha faltado—mejor dicho le ha sobrado—que un solito gol ha estropeado el pasodoble a los que de seguro habrían danzado de gusto si el Talavera hubiera conseguido que no se estrenara el marcador en el Estadio municipal vallisoletano en esta jornada.

Pero como los talaveranos no han podido evitar que el Alas marcara ese solitario gol, la dicha de ayer no ha sido completa, ya que aun con tan raquítica victoria, el Alas ha escalado, de un golpe, nada menos que dos peldaños en la tabla y se ha colocado junto a su protector, el Real Valladolid, con ese segundo puesto que muy bien pudiera conservar algún tiempo más si, como es de suponer, sale victorioso el domingo de Mario Emilio. ¡O, si el Béjar resucitara en esa próxima fecha!

Verdaderamente inesperado, por lo rotundo, el tanteo de Cabezarrubia. Y completamente «atómico» para la ciudad del Tormes, donde esperaban que el Salamanca se sacaría en Cáceres la espina que se clavó ocho días antes el once charro en su propio Calvario jugando con el Alas. De todas las victorias de ayer, ninguna tan resonante y celebrada como la del Cáceres. Resonante en la Tercera División en general y acogida con sonrisa mortificante en los Clubs que no han renunciado, ¡ni mucho menos! al segundo puesto en este séptimo grupo de la «cientista». Pero como nosotros somos «coronistas», simplemente, no damos pésames ni enhora-

LA JORNADA EN I Y II DIVISION

Aviación y Barcelona empataron a dos en el Metropolitano

A cero empataron también el Coruña y el Valencia en Riazor

Victorias del Real Madrid y del Celta de Vigo en Castellón y Murcia

Con los resultados de ayer nada menos que cuatro clubs, Real Madrid, Valencia, A. de Bilbao y Aviación figuran en cabeza de la clasificación, con siete puntos. Y de los cuatro, el único que tenía mayores probabilidades para ostentar a estas horas el sitio de honor en la tabla es, precisamente el A. Aviación, que va en cuarto lugar por su peor cociente. Porque jugando en su campo los aviadores bien pudieran haber vencido al once catalán que hasta ayer no había dado señales de vida. Con su menguado empate nos hace creer el Aviación que no fué tanta su proeza al vencer a un Sevilla sin Bustos en la puerta. Y, desde luego, vemos muy difícil que pueda salir airoso el domingo de Mestalla teniendo que entredárselas con un Valencia que ayer se llevó un punto de Riazor.

Bonitos los triunfos del Real Madrid y Celta en Castellón y Murcia. Más de destacar el de los gallegos por cuanto el Murcia es hueso duro de roer en la Condomina y más aún a raíz del empate murciano con el Sabadell en el campo de este once catalán. Serios tropiezos para el Castellón y Murcia éstos de perder puntos en casa, sobre todo para el primero que al cabo de cinco jornadas no ha logrado una sola victoria. Mal anda este Castellón que tantas simpatías tiene entre la afición española.

Y mal, bastante mal, anda también el campeón de la anterior temporada; el Sevilla, pues si con Bustos lesionado tropieza, estando bien de salud el dicho horrible cancerbero, hizo muy poco digno de loa. En cambio, el Oviedo ayer inauguró sus victorias con la mayor goleada de la jornada, lo que parece indicar que Lángara y compañía empiezan a quemar pólvora bien quemada.

Completamente normales los triunfos del A. de Bilbao y Español en sus campos. Y aunque los dos lo fueron por la mínima diferencia con ella basta para que el primero auge hacia arriba—su manía de toda la vida—y para que al Español no le atosigüe el fantasma que le atormentó las dos o tres últimas temporadas, el temible descenso.

En la zona intermedia, la II División, un equipo, el Tarragona, lleva una marcha que, de no ceder, le pondrá junto al Español, Barcelona y Sabadell con lo que la región catalana tendría casi la tercera parte del número de clubs que componen la Primera División. ¡Aparadores que ellos son!

Otros dos equipos que parece no se resignan con su descenso de categoría son el Hércules y Alcoyano. Ayer los dos triunfaron destacadamente en el grupo de los «emparedados». El Hércules haciendo morder el polvo a su compañero de región el Levante, en su propio domicilio, y tras de la brillante campaña que llevaba este once. Y el Alcoyano derrotando ampliamente a ese Baracaldo que hizo la hombrada de batir ocho días antes, con un buen margen, al Zaragoza que hasta entonces iba bastante bien.

Por cierto que la derrota aragonesa en el Torrero no es buen presagio para ese once que con tantos bríos empezó. Con más bríos que el Ferrol, pues hasta ayer no sabía de qué dolor era doña victoria. Y con muchísimos más que ese desconocido Santander al que nos parece que no le queda otra hacienda que sus antiguos pergaminos, pues tan sólo ha logrado un empate en El Sardinero y éste, para más pena, con otro ex-Primera, el Granada, menguado de laureles este año. Como ese Betis a quien ha faltado al respeto su rival regional—no hay peor cuña que la de la misma madera—el Córdoba.

Y estas son, las consideraciones que se desprenden de la quinta jornada en las categorías a las que nosotros miramos desde nuestra modesta atalaya de la III División... y gracias.

buenas a nadie, limitándonos a manifestar que el 3-0 de ayer en Cabezarrubia habrá inquietado en Talavera, donde el Cáceres jugará el domingo, a la vez que al once extremeño le pone en situación de poder mejorar de puesto en la tabla, aunque por ahora quedé en el mismo que ocupaba ocho días antes.

Como se temía, la ausencia de Joseito en el A. de Zamora se ha dejado sentir en el partido jugado ayer por este equipo con el Real Valladolid. No parece sino que al líder del grupo todo se le pone a pedir de boca para que su clasificación no corra el menor riesgo. Una tarde en Salamanca la genialidad de un solo delantero realista arrebató dos puntos que ya tenía seguros el once salmantino. Es otra ¡ay! cuando un Bartual salido de no sabemos dónde le sirve en bandeja otros dos puntitos, con los que no podía soñar. Y es hasta un mismísimo camión otro espontáneo colaborador del Real Valladolid, haciendo que el pobre Joseito se rompa sus huesos en el capo del motor. Con estas cosas cualquier día van a vencer a nadie que son muy desgraciados. Los en realidad faltos de for-

tuna son los zamoranos, a quienes este contratiempo les ha hecho descender dos puestos en la tabla. Y más y más pudiera ser y bastante pronto si Joseito no se reintegra pronto a la delantera atlética, ya que a ese club hay quien casi le pisa los talones.

Nuestros amigos del Avila se han quedado solos goleando a ese Béjar que no parece con ganas de resurgir de entre sus propias cenizas. Pero en lo que el once avilense no demuestre lo contrario, no podemos tomarse muy en consideración su resonante triunfo de ayer en San Antonio, si bien nos congratula que se vaya afianzando y tomando posiciones en la clasificación. ¿Será capaz, él, de dar la campanada el domingo en Valladolid? De darla era cosa de ascenderle de categoría sin más ni más.

Por aquellos de que los últimos serán los primeros—en afecto ninguno nos tiene tan «ganado» como la Gimnástica Segoviana—de intento hemos dejado para el postrer comentario a la victoria de los chicos que nos dan más quebrantos que un hijo revoltoso. Pero todo se lo pasamos con tal de que esos nueve puntos de su haber en la tabla no estén en ella arriba de siete días y muy pocos minutos. Que es, justamente, lo que ellos deben tardar en vencer al Salamanca. Vencido que sea el once charro en El Peñascal, y con sólo que empatara el Béjar en Mario Emilio, ocuparíamos el segundo puesto hasta... ¡vaya usted a saber cuándo, porque no siempre vamos a perder en Pantoja!—C.

La jornada de nuestros ex rivales. En el grupo segundo, el Langreanó venció en su campo a la C. Leonesa por 3-0, y el Palencia ganó en la Balastera frente al Ponferradina por 7-0. En el cuarto la invencible BURGALESA dio buena cuenta del Mirandés en Zatorre aunque, como a rival regional, le trató con delicadeza pues no le hizo más que un prudente 3-0, tanteo que no es el frecuente este año en esa temible Gimnástica que marcha como un Libarator a la conquista del ascenso de categoría. En Toledo el titular de aquel campo pegó a la Ferro por 2-0; en el suyo perdió el Imperio con el Plus Ultra por 0-1 y, también el Mediodía salió vencido del suyo por la G. Alcázar por 2-3.



César



Antón

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Primera División

Castellón, 2; Madrid, 3. Español, 2; Gijón, 1. A. de Bilbao, 2; Sabadell, 1. Murcia, 0; Celta, 2. Oviedo, 4; Sevilla, 2. A. Aviación, 2; Barcelona, 2. Coruña, 0; Valencia, 0.

CLASIFICACION

Table with 11 columns (J, G, E, P, F, C, P) and 11 rows listing teams and their scores.

Segunda División

Levante, 0; Hércules, 2. Mallorca, 2; Málaga, 0. R. Sociedad, 2; Ferrol, 1. Alcoyano, 3; Baracaldo, 0. Zaragoza, 0; Tarragona, 2. Santander, 2; Granada, 2. Betis, 1; Córdoba, 1.

CLASIFICACION

Table with 11 columns (J, G, E, P, F, C, P) and 11 rows listing teams and their scores.

3.ª División (7.º Grupo)

Cacereño, 3; Salamanca, 0. Alas, 1; Talavera, 0. Avila, 10; Béjar, 1. Zamora, 0; Valladolid, 1. G. Segoviana, 6; Plasencia, 1.

CLASIFICACION

Table with 11 columns (J, G, E, P, F, C, P) and 11 rows listing teams and their scores.

Large advertisement for FUNDADOR COGNAC ESPANOL DOMECO with multiple bottle images and text.

AL SERVICIO DEL PRODUCTOR SEGOVIANO

La Caja Nacional del Seguro de Enfermedad ha instalado magníficos consultorios y clínicas en nuestra ciudad

Recientemente estuvo en Segovia el presidente del Consejo Nacional del Instituto Nacional de Previsión, señor marqués de Guad-el-Jelu, visitando las instalaciones que en esta ciudad está llevando a cabo aquel organismo para la Caja Nacional de Seguro de Enfermedad, y de las que dicha personalidad hizo merecidos elogios.

Atentamente invitados, también nosotros hemos tenido el gusto de efectuar una visita a las mismas instalaciones, acompañándonos en ella el delegado provincial del Instituto Nacional de Previsión, don Ramón Bonilla Echevarría, de cuyo espíritu organizador, alta capacidad para el trabajo y leal interpretación de la política social del Estado que a dichos organismos incumbe desarrollar, tiene dadas pruebas elocuentes.

Un consultorio para Medicina general y cinco especialidades

Ha sido nuestra primera visita a la casa número 9, de la calle de Muerte y Vida, espléndido edificio recientemente construido, en el que han sido instalados diversos servicios de la Caja Nacional de Seguro de Enfermedad. En las dos plantas bajas del mismo, unidas entre sí, se halla una serie de dependencias magníficamente instaladas y dotadas del material más moderno para los fines a que están destinadas, en las que se pasarán—nos dice el señor Bonilla—las siguientes consultas:

Dos de Medicina general; una de Radiología; una de Odontología; una de otorrinolaringología; otra de Pulmón y Corazón; una de Oftalmología. Con despacho para médicos y dos salas de espera.

Durante esta visita, tan detenida como lo requiere la importancia de las instalaciones, iniciamos un cambio de impresiones con nuestro amable acompañante en torno a este palpante tema social del Seguro de Enfermedad, uno de los más subyugadores y humanos de los que integran la política social del Gobierno del Caudillo.

Servicios para Maternidad y Puericultura, con salas de hospitalización

Desde la calle de Muerte y Vida nos trasladamos a la de José Zorrilla, donde han quedado instalados los servicios esenciales de la Caja Nacional del Seguro de Enfermedad, que ocupan completamente la casa números 47, 49 y 51 (compuesta de planta baja y tres pisos) y otros dos pisos del inmueble contiguo, señalado con el número 45. Ambas casas están comunicadas entre sí, por el interior, para la unificación perfecta de los servicios en ellas establecidos. La distribución de éstos es la siguiente:

Planta baja, con seis habitaciones para portería, sala de espera, sala de vestir y desnudar y pesa a los niños; consultorios de Maternidad y Puericultura y habitación-despacho para los señores médicos.

Una visita a las instalaciones y una interesante conversación con el delegado provincial del Instituto Nacional de Previsión

Primera planta: Sala para hospitalización, con capacidad para diez camas y diez cunas; habitaciones para comadrona interna, enfermera interna, quirófano sala para esterilización, y cuarto de baño.

Segunda planta: Sala de hospitalización idéntica a la de la planta primera; otra de partos normales, con dos camas; habitación para estar, habitación para comedor, cuarto de baño y cocina general.

Tercera planta: Está compuesta de cinco habitaciones, una de ellas destinada a aislamiento de enfermas infecciosas, y el resto, con dos terrazas, cuarto de baño y cocina, que será la de vivienda-clausura de las Religiosas que llevan la asistencia y atención de estas Clínicas.

Cirugía y Rayos X

Los dos pisos de la casa n.º 45 serán destinados a Cirugía de urgencia y normal del Seguro de Enfermedad, más Consultorio y Cirugía, de accidentes del Trabajo, con cinco habitaciones para hospitalización, con capa-

cidad para 12 camas; una habitación destinada a Consultorio de accidentes; salas de espera, para quirófano; para practicante interno, para enfermos graves, con dos camas, para el señor cura, para fisioterapia de accidentes, para rayos X, y, finalmente, otra para despacho de los señores médicos, mas dos cuartos de baño e instalación de agua caliente.

Todas estas instalaciones llevan calefacción central, y como las de la calle de Muerte y Vida, están dotadas con el material más moderno.

En el punto de unión de las dos casas, ha sido construida la capilla, con objeto de que el personal y los enfermos del Establecimiento puedan asistir a los actos religiosos sin necesidad de salir al exterior.

Estos son, rápidamente descritos, el emplazamiento y la distribución de los importantes servicios de la Caja de Seguro de Enfermedad al servicio del productor. Nuestra prolongada visita no ha podido causar más favorable impresión en nuestro ánimo. De ella hemos deducido la solicitud

y el cariño con que el nuevo Estado procura proporcionar, a los productores, de establecimientos dotados, hasta con refinamiento, de los elementos más modernos y más eficientes que la Ciencia ha puesto al servicio de los facultativos para atender a la curación de los productores heridos o enfermos y para que su permanencia en ellos deje en su conciencia la impresión inborrable de cálida fraternidad con que ahora se acude a auxiliarle y a redarle de solicitud en las horas en que más necesitado está de ello: en las del dolor. Y al exaltar esta meritísima y cristiana obra del Estado, consideramos de justicia poner también de relieve el entusiasmo con que, como en el presente caso, los llamados a llevar a vías de hecho los postulados de la actual política social, han respondido a lo que de ellos el Estado demanda. En este aspecto, ya lo hemos dicho, el señor Bonilla Echevarría merece toda clase de plácemes que nosotros le transmitimos con sincero agrado.

no tiene ni ha tenido nunca como finalidad el lucro. La idea de beneficio, como utilidad mercantil, no existe. Su razón de ser no es otra que la de difundir e inculcar la previsión social, organizando y administrando los Seguros Sociales y siendo el cauce por donde el Estado distribuye ordenada y eficazmente los caudales de justicia social, dedicándose desde su fundación, en el año 1908, al estudio y preparación de aquéllos, contando hoy día con una experiencia, con unos conocimientos técnicos y con una organización que le hicieron acreedor a ser considerado como entidad modelo, dentro de sus específicas actividades, en el ámbito internacional, cualidades que fueron constatadas en la vida de los demás Seguros Sociales y que permitió que los asegurados directos de la Caja Nacional y sus familiares gozasen plenamente de los beneficios que les corresponden con la precisión y rapidez que este Servicio exige. Podría citarse multitud de casos en que, contando, en primer término, con la gracia Divina, pudo salvarse la vida de asegurados o beneficiarios merced a la celeridad de actuación de la Caja Nacional, no mirándose nunca los gastos que pudiera originar el tratamiento adecuado, que en algunos casos se elevan a cantidades que, difícilmente, o sólo tras grandes sacrificios, podrían ser sufragadas por los asegurados. Y como de este perfecto funcionamiento de la Caja Nacional tienen conocimiento empresas y asegurados, es de esperar que, unas y otros, opten por confiar el Seguro a la misma.

—¿Recuerda de algún caso concreto en que el tratamiento de algún asegurado o beneficiario haya ascendido a cantidades de importancia?

Entre los muchos casos acaecidos, en que el tratamiento de una enfermedad originó gastos de importancia, recuerdo el del obrero asegurado número 40/15.460, vecino de Ituro y Laya (cuyo nombre silencio por discreción), en que los gastos que originó el tratamiento de la que padeció sobrepasó la cantidad de 3.800 pesetas correspondientes al pago de gastos de Farmacia, tratamiento de penicilina e internamiento por espacio de cuarenta días en Clínica, elevándose a cantidades semejantes las invertidas en las enfermedades de las beneficiarias 40/6.308 y 40/12.893, con residencia en Segovia y Zarzuela del Monte, respectivamente, pues, como anteriormente me manifesté, la Caja Nacional no repara en los gastos

El Seguro directo de la Caja Nacional tiene más del 83 por 100 de las empresas de la provincia

El cambio de impresiones iniciado con el señor Bonilla Echevarría al dar comienzo la visita, nos sugirió, dado lo interesante, una serie de preguntas, a las que nuestro interlocutor se ha prestado amablemente a contestarnos. He aquí nuestro diálogo:

—¿Qué considera hoy día como más trascendente con relación al Seguro de Enfermedad?

—Que haya vencido en tan poco espacio de tiempo múltiples dificultades, y a los dos años de su implantación haya quedado plenamente consolidado este importante avance de la política social seguida por nuestro Caudillo, siendo debido, no sólo al obligado acatamiento de las disposiciones vigentes, sino también y muy fundamentalmente, al espíritu de solidaridad de las empresas, conocedoras de la obra de justicia social que representa este Seguro, ya que los extraordinarios beneficios que lleva implícitos han sido recibidos por infinidad de asegurados, al verse asistidos gratuitamente por los facultativos que libremente eligieron, otorgándoseles las prestaciones farmacéuticas que precisaron, y no viéndose privados, cuando más lo necesitaron, de un ingreso económico. Ha contribuido asimismo, a su consolidación, en gran parte, la conducta seguida por la clase facultativa, con-

secuente con la íntima convicción de la excelsa misión que en este Seguro les está reservada, poniendo sus conocimientos técnicos y actividad en pro del alto sentido social que la institución previsorá entraña en la obra de justicia que representa.

—¿A qué estima debido el que, en los momentos actuales, el Seguro de Enfermedad sea el tema de conversación de empresas y productores?

—Creo que la causa que motiva esta comunidad de conversación, es la proximidad de la fecha en que empresas y productores pueden solicitar el cambio de entidad aseguradora por mediación de la que deseen recibir las prestaciones que el Seguro de Enfermedad otorga, y la importancia que tiene para aquéllas, y fundamentalmente para los asegurados, el optar por la entidad que estimen como la más apta y de mayor garantía para llevar a la realidad los beneficios tangibles que este avance social proporciona. Y si bien con arreglo a lo dispuesto en el Orden ministerial de 27 de Septiembre pasado, corresponde primeramente a las empresas la facultad de opción, los asegurados, en el supuesto de disconformidad, podrán ejercitar su derecho de elegir, siendo su voluntad la que determinará la entidad aseguradora a través de

la cual han de recibir, a partir de primero de Abril de 1947, las prestaciones.

—Como consecuencia de la facultad de cambiar de entidad aseguradora, ¿cree que la Caja Nacional del Seguro de Enfermedad aumentará el número de empresas y asegurados?

—No obstante tener el Seguro directo de la Caja Nacional más del 83 por 100 de las empresas de esta provincia, con un total de asegurados que sobrepasan los 7.500, y que implican más de 23.000 beneficiarios, espero que, en virtud de la facultad de libre elección, aumentará considerablemente el número de empresas y asegurados que opten por recibir las prestaciones a través de la Caja Nacional del Seguro de Enfermedad.

—¿Cuál cree ser la razón de esta preferencia por la Caja Nacional?

—No es mi propósito hacer una exaltación del Instituto Nacional de Previsión, dentro del que se encuentra integrada la Caja Nacional de Seguro de Enfermedad, por tener el honor de ser representante del mismo en esta provincia, sino solamente contestar a su pregunta y fundamentar mi creencia de que aumentará el número de empresas y asegurados que opten por la Caja Nacional. De todos es conocido que el Instituto Nacional de Previsión,

que implique el tratamiento adecuado, concediéndose las cantidades precisas en el supuesto de haberse agotado el período de tiempo concedido por el Seguro para tener derecho a las prestaciones, y sus familiares que reciben las prestaciones a través de la Caja Nacional, no se vean desatendidos, en ningún supuesto, en lo que respecta a sus asegurados y beneficiarios?

La Caja Nacional, además de las prestaciones médico-farmacéuticas y económicas reglamentadas, presta a sus asegurados directos y a los beneficiarios de los mismos, los servicios de Ambulancia, Radiología, Análisis Clínico y Cirugía de Urgencia, habiendo de ser inaugurados inmediatamente los Consultorios y las Clínicas que acabamos de visitar. En estas Clínicas se practicará, no ya solamente la Cirugía de Urgencia, sino también la normal, estando instalada en dicho edificio—como ya usted ve—, la Residencia Maternal, donde serán internados gratuitamente las esposas de los asegurados en la Caja Nacional y sus beneficiarias, no sólo en los supuestos de partos distócicos o anormales, sino también en todos aquellos en que, aun presentándose con toda normalidad, se estimare conveniente ante la concurrencia de determinadas circunstancias.

En las anteriores contestaciones del señor Bonilla queda claramente expresada la misión que va a desarrollar en Segovia la Caja Nacional de Seguro de Enfermedad, Confiamos en que las realidades estarán a la altura de las instalaciones, y que es más importante, del espíritu infundido a tan noble labor.

SUBASTA

El día 25 de los corrientes y a las doce horas de su mañana, se celebrará en esta Casa Consistorial, bajo la presidencia del que suscribe o con el que legalmente me represente, con asistencia del regidor síndico de este Ayuntamiento, de un empleado del ramo de Montes que designe el Distrito Forestal de esta provincia y del notario de este partido, que dará fe de acto, la primera subasta para la enajenación de los productos primarios de monte de estos Propios, consistente en este aprovechamiento en 789 piegas negrals que cubican 386.783 metros cúbicos de manera, y 244.679 de tronco, bajo el tipo de tasación de 61.000 pesetas con 21 céntimos.

Las condiciones para tomar parte en esta subasta, pueden verse en los anuncios de la misma hechos por esta Alcaldía, y publicados en el Boletín Oficial del Estado, número 879, correspondiente al día 6 de los corrientes y en el de esta provincia número 125 correspondiente al día 21 de los mismos en curso.

Torrejilla del Pinar, a 16 de Octubre de 1946.—El alcalde, Bernabé García.—P. A. del A.: El secretario, Heriberto Agüero.

CUELLAR TRIBUTA UN GRANDIOSO RECIBIMIENTO AL PRELADO DOCTOR DANIEL LLORENTE FEDERICO

El gobernador civil de Segovia inaugura el curso en el colegio de Enseñanza Media Nuestra Señora del Henar

Con asistencia del excelentísimo señor gobernador civil, don Joaquín Pérez Villanueva; del ilustrísimo director del Instituto de Segovia y de las autoridades civiles, eclesiásticas y militares, se celebró el miércoles, en la apertura del curso del Colegio de Enseñanza Media Nuestra Señora del Henar, establecido en esta población.

Abierta la sesión, el excelentísimo señor gobernador civil concedió la palabra a don Román Velasco, presidente de la Asociación de Padres de Familia y fundador del Colegio, quien, en elegantes frases, después de agradecer su asistencia al señor Pérez Villanueva y al director del Instituto de Segovia, glosó la obra realizada por el Colegio, a cuyo profesorado rindió un tributo de agradecimiento por el entusiasmo que ha puesto en su tarea; expresando su esperanza de que la obra empezada bajo felices auspicios, vaya cada vez más en auge, y terminó solicitando el apoyo de todos para que Cuéllar, exportadora de hombres, pueda volverse a enorgullecer, en lo sucesivo, de sus hijos, que otrora tanto contribuyeron al engrandecimiento de nuestra Patria.

Después, el director del Colegio, don Juan Manuel de las Heras, en breves y atinadas palabras puso de relieve la labor realizada, pese a los obstáculos que hubo necesidad de vencer, alguno de los cuales aún no ha sido superado por completo. Re-

saltó la importancia de la Enseñanza Media y la necesidad de que Cuéllar, centro importante de una comarca donde las vías de comunicación no abundan, tenga un Colegio en que puedan formarse hombres útiles para la Patria.

El ilustrísimo señor director del Instituto habló elocuentemente de la necesidad de una educación básica que no puede lograrse sin una sólida formación religiosa, que los alumnos han de aprender, más que en los libros, en el ejemplo vivo de los profesores. Elogió la tarea emprendida por la Asociación de Padres de Familia y auguró un espléndido porvenir para el Colegio si no hay desmayos y vacilaciones.

Por último, el excelentísimo señor gobernador, tras de haber entregado los diplomas a los alumnos del Colegio que obtuvieron matrícula de honor, pronunció un bonito discurso en que puso de relieve las razones de índole sentimental y personal y las razones oficiales que hacen sentirse ligado al Colegio, y desear con toda su alma, igual que el digno alcalde de Cuéllar, que prospere, para que pueda hacer una obra fructífera que redunde en beneficio de la Patria.

Todos los oradores fueron largamente ovacionados, reproduciéndose los aplausos al declarar su excelencia abierto el curso de 1946-47.

Las autoridades indicadas, demás asistentes y representación de este periódico, fuimos delicadamente obsequiados con un refresco en las au-

las del Colegio y con una merienda en el hotel «La Castellana»; habiendo visitado los lugares en que se emplazará el nuevo edificio del Colegio que va a construir la Asociación de Padres de Familia, a cuya institución, así como al profesorado, felicitamos con efusión por los éxitos logrados en el breve plazo en que lleva funcionando dicho Centro docente.

GRANDIOSO RECIBIMIENTO AL PRELADO

Con el fin de efectuar la santa Visita Pastoral y administrar el Sacramento de la Confirmación, el día 15, a las seis y media de la tarde, llegó a esta población nuestro ilustre prelado, doctor don Daniel Llorente Federico.

A tal efecto, y en honor de tan ilustre personalidad eclesiástica, se habían levantado preciosos y artísticos arcos en el itinerario a recorrer, con sentidas dedicatorias, de este Ayuntamiento y varias asociaciones católicas.

Antes de la hora indicada, el volteo de las campanas de las parroquias y el disparo de innumerables cohetes, congregó a la entrada de la población a tal cantidad de público, que puede decirse que fué la totalidad de la misma.

A dicha hora, en el barrio de El Salvador, donde los vecinos del mismo habían levantado un artístico arco, el Ayuntamiento, en corporación, demás autoridades locales, civiles, militares, del Movimiento y eclesiásticas, y como antes decimos, la totalidad del vecindario, recibieron a su ilustrísima, ovacionándole el pueblo.

Al apearse el prelado del coche en que viajaba, fué cumplimentado por las indicadas autoridades, poniéndose en marcha la comitiva y dirigiéndose a la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, principal de la localidad, donde en el zaguán de su puerta principal tuvo lugar la ceremonia de revestirse de pontifical el señor obispo, para entrar en el templo triunfal y procesionalmente, bajo palio. Seguidamente ocupó la sagrada cátedra, para dirigirse al pueblo que llenaba el vasto templo y al congregado en la plaza Mayor, que, por insuficiencia de capacidad de la iglesia, tuvo que situarse allí, oyendo la docta palabra del prelado por medio de altavoces. Con gran elocuencia el doctor Llorente Federico desarrolló el tema de la paz, dándonos a conocer sus convincentes dotes oratorias, sus grandes conocimientos en materias religiosas y su acendrado cariño hacia los fieles, resultando ésta una bellísima pieza oratoria.

A continuación celebró visita a la pila bautismal, verificándose después la procesión y exposición del Santísimo.

Hoy, a las nueve, en la indicada iglesia se ofició por el prelado una misa de comunión, acercándose a recibir el pan de los Angeles numerosos fieles. A las once tuvo lugar la primera ceremonia de la Confirmación, en la que fué administrado el Sacramento a quinientos cinco niños.

También le recibieron por la tarde, a las cuatro y media, otros trescientos niños de uno y otro sexo, siendo padrinos don Juan Quemada Mesón y su distinguida esposa doña Cristina Junquera, asistidos del familiar y maestro de ceremonias del

señor obispo don Fernando Resines.

Terminada la ceremonia de la mañana, su ilustrísima, acompañado del alcalde don Juan Herrero, ecónomo don Eusebio Chamorro y las autoridades locales, visitó las escuelas nacionales, donde, después de dirigir la palabra a los niños, por los que muestra gran predilección, se entreteuvo unos momentos en hacerles varias preguntas que, al contestarlas aquéllos adecuadamente, se congratuló de la perfecta instrucción que reciben y felicitando, por tal motivo, al profesorado y a los niños.

Acto seguido el prelado se dirigió al Ayuntamiento, donde, en su salón de sesiones, se verificó una gran recepción, desfilando ante su ilustrísima para besarle el anillo, en primer lugar, el alcalde, señor Herrero, seguido de la Corporación municipal y funcionarios de la misma, continuando el juez comarcal como tal y en funciones de primera instancia y funcionarios de los mismos, teniente, brigada y sargento de la Guardia civil, arquitecto municipal, inspector de Aduanas, notario, registrador de la Propiedad, médico de la Beneficencia, inspector veterinario, Correos, Telégrafos, Instituto Nacional de Previsión, director y administrador de la Prisión central, Sindicatos, demás funcionarios oficiales y gran número de señoras y caballeros que representaban varias Asociaciones particulares, congregaciones y cofradías religiosas.

Concluido este acto, fuimos obsequiados por la Corporación municipal las indicadas autoridades, funcionarios invitados y representación de EL ADELANTADO con un vino español, que presidió nuestro prelado, y en el que se demostró una vez más la exquisita atención y amabilidad de los componentes de nuestro Ayuntamiento, que se multiplicaban en las deferencias a que nos tienen acostumbrados.

Acto seguido el señor obispo, con varias autoridades, elemento eclesiástico y otros invitados, se reunieron en la casa rectoral, donde les fué servido un almuerzo.

Todos los balcones y ventanas de la localidad ostentan colgaduras en su honor, actuando la banda de música en todos los actos en igual sentido.

Felicitamos efusivamente al secretario de este Ayuntamiento, señor Jiménez de Muñana, que tanto ha colaborado en la confección de los artísticos arcos y otros trabajos a tal fin, demás autoridades locales, así como de modo particular al alcalde, señor Herrero, y al ecónomo, don Eusebio Chamorro, que pusieron todo su esfuerzo y gran entusiasmo para que a tan alta dignidad de la Iglesia se la rindieran los honores debidos.

PRECIOS DE LOS PESCADOS FRESCOS

Delegación provincial de Abastecimientos y Transportes. Circular número 988.—En cumplimiento a lo ordenado por el ilustrísimo señor director técnico de Abastecimientos y Transportes, en su escrito número 137.595, de fecha 24 de Septiembre próximo pasado, a partir de la publicación de la presente circular, los precios que regirán para las distintas clases de pescados frescos serán los que a continuación se indican, quedando, por tanto, anulados los publicados en las circulares de esta Delegación provincial números 845 y 850, de 24-5-44 y 1-6-44, respectivamente.

Abadejo, sin cabeza y sin tripa, 5,95 pesetas kilo; acedías, 7,05; agujas, 2,95; almeja corriente, libre; almeja fina, libre; andaricas o nécoras, libre; anchoa, boquerón, bocarte, burros o rabusof, 2,95; anguilas, 3,55; angulas, libre; arañas, 3,55; atun, bonito o albacora, sin cabeza y sin intestinos, 7,10; babosa o chochos, 2,95; bacaladas, 3,20; bertorellas o brotolas, 2,80; besugos, 5,50; bigaros o caracollitos, libre; bocas, libre; bo-

rriquetes, 3,35; breças y cachuchos o pajales, 3,00; boga, caramel o cherrret, 2,80; brujas o gallos, todos los tamaños, 4,95; burel, jurel o chicharro, hasta 170 gramos, por pescada, 2,35; burel o chicharro, de 170 gramos en adelante por pescado, 2,90. (Nota: Se permite una tolerancia en el peso de estas especies, de un cinco por ciento.)

Caballa, berbel, sarra o bisú, todos los tamaños, libre; cananas, voladores o potas y glibas, 2,80; capuchos o rayas, 2,25; cangrejos de mar y de río, libre, carabineros, libre; caracoles, libre; castañetas, palometa, pardo o japuta, 3,60; cazón, gato, nierva y pintarroja y escolá, sin cabeza y sin tripa, 3,95; controllos, libre; cigalas, boquerón, cintas o morralla, 1,25; congrio, sin tripa, 6,20; corvina, sin cabeza, 4,40; cucas, 2,25; chanquetes, libre; delfín, sin cabeza y sin tripas, 4,50; dentón, pargo y machotes, hasta un kilo, con cabeza, 3,45; dentón, pargo y machotes, de más de un kilo, sin cabeza, 3,90; dorada, 3,35; escorlina, 3,35; espadín, 2,35; espiala, 3,90; fanecas, 2,50; galeras, 2,25; gallinas, escacho, garrón o rubio, 2,75; gambas crudas, libre, gambas cocidas, libre; langosta, libre; langostinos, libre; lengua, bailla y róbalo, libre; lubina, libre; lisa, mujol o mujos, muiles y corcones, 3,55; lija, 2,35; listado, 4,95; marrajo, sin cabeza y sin tripa, 4,50; mejillones, libre; melva, 3,35; merluza de más de un kilo, sin cabeza, 9,30; mero, sin cabeza y sin tripa, libre; ostras, libre; panchos, 3,35; peces de río, 3,55; percebes, libre; pescadillas hasta 60 gramos, por cada pescado, 2,25; pescadilla desde 61 gramos hasta 1.000, 5,50. (Nota: Se permite en la clasificación de pesos de las dos clases de pescadilla una tolerancia de un cinco por ciento.)

Teatro Cervantes
MARTES, 22
7,30 TARDE 10,45 NOCHE
La película
Don Juan Tenorio
(Copia nueva)
según la inmortal obra de don José Zorrilla
Único día de proyección
Butaca, 2,20 pesetas.

SUBASTA

de pastos y hojeadero de las viñas del término municipal de Cadalso de los Vidrios (Madrid), el día 27 de Octubre de 1946, a las once horas de la mañana, en el Ayuntamiento y divididos en cuarteles en la forma siguiente:

Cuartel de la Peña.—1.200 lanares; tipo, 10.000 pesetas.

Cuartel de la Sierra.—1.200 lanares; tipo, 10.000 pesetas.

Cuartel del Boquerón.—600 lanares; tipo, 6.000 pesetas.

Duración del aprovechamiento.—Desde 1.º de Noviembre de 1946 al 8 de Marzo de 1947.

Cadalso de los Vidrios, a 21 de Octubre de 1946.

Pez espada, sin cabeza y sin tripa, 7,10; pez martillo, refojes o sanmartino, 2,25; pez cruza, 4,40; pulpo, 2,50; quisquillas caldas, libre; quisquillas cocidas, libre; rape (colas), 7,15; rape (cuerpos), 3,35; ratas, 3,90; reos o truchas, libre; rodaballo, platusas o turbó, libre; rumberes, todos los tamaños, 2,85; sábalo, 2,85; sables, 2,50; salmón, libre; salmónes, libre; sardinas, alachas, sardinitas o parrocha, 3,55; tortuga, 2,95.

Los anteriores precios se entenderán como tope máximo de venta al público por kilogramo neto, incluidos ya todos los gastos, arbitrios e impuestos.

El gobernador civil

✠

LA NIÑA

Vicenta Santa Teresa Llorente

Ha fallecido hoy, 21 de Octubre de 1946

A los 13 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica

R. I. P.

Sus afligidos padres, don Juan Santa Teresa y doña Victoria Llorente; hermanos, Atilano, Araceli, Juan Pablo y María Teresa; abuelos, tíos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana, día 22, a las doce, desde la casa mortuoria, calle del Gobernador Fernández Giménez, 12, 2.º, y al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará el día 23, a las diez de la mañana, en la iglesia de San Clemente.

AÑOS

para abrigos y vestidos.

Inmenso y variadísimo surtido.

CASA FERMIN

Cervantes, 35.

Próximo al Azoguejo

✠

EL JOVEN

Don Francisco Ovejero Sepúlveda

Ha fallecido el 21 de Octubre de 1946

a los 25 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolado padre don Carlos Ovejero (maestro nacional); madre política doña Francisca García; hermano don Marcelino Ovejero; abuela, tíos, primos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida, y les agradecerán la asistencia al funeral que tendrá lugar mañana, 22, a las ocho y cuarto, en la iglesia parroquial de San Martín, y acto seguido la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, Melitón Martín, número 4, al cementerio del Santo Ángel de la Guarda.

Guía médica ODONTOLOGOS Y CLINICAS

Dr. Alvarez Pueyo
Jefe del Dispensario Dermatológico del Instituto P. de Sanidad. Del Instituto Rubio y del Hospital de San José y Santa Adela
PIEL, SANGRE y GENITO-URINARIAS
Miércoles y sábados, de una a dos y media
PLAZA DEL CORPUS, 8, Segovia (Censura Sanitaria S. G. 72)

L. LEON
Especialista en garganta, nariz y oídos del Hospital de San Carlos de Madrid
Consulta los jueves de 11 a 1 y de 3 a 5
JUAN BRAVO, 2 (1.º, izquierda) (Edificio del Banco Castellano) Teléfono 209 (Censura Sanitaria S. G. 14)

F. PEREZ GALLARDO
ESPECIALISTA EN NIÑOS
Médico puericultor. Ex profesor ayudante de enfermedades de la infancia en las Facultades de Medicina de Salamanca y Barcelona
PLAZA DEL 4 DE AGOSTO, 1, 2.º
Consulta diaria de tres a seis
Teléfono 664 (Censura Sanitaria S. G. 62)

Dr. L. Pérez Casanova
Médico ayudante de la Maternidad de San Carlos de Madrid
ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Consulta diaria de 3 a 5
Plaza del 4 de Agosto, 1 Tel. 530
Censura Sanitaria S. G. 66)

D. VIDAECHEA
MEDICO-OCULISTA
Consulta diaria de once a dos y de tres y media a cinco
CALLE DE COLON, 5 SEGOVIA
Teléfono 302 (Censura Sanitaria S. G. 9)

Manuel Niño
DENTISTA
Consulta en Segovia: Miércoles y Jueves
PLAZA DE FRANCO, 6

Luis Nieto García
ENFERMEDADES MENTALES
Ex médico director del Manicomio provincial de Alicante
Consulta: Martes, jueves y sábados, de once a doce y media de la mañana
DAOIZ, 2 PRAL. TEL. 553 (Censura Sanitaria S. G. 67)

G. DIAZ
MEDICO OCULISTA
Profesor auxiliar del Niño Jesús de Madrid y del Instituto de Higiene de Segovia
Consulta lunes y jueves, de 11 a 1 y de 2 a 4
Juan Bravo, 2. Tel. 209. Segovia

A. DEL CAÑIZO SUAREZ
GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
Consulta diaria de doce a dos y de tres y media a cinco y media
Muerte y Vida, núm. 4. Tel. 34 Segovia
Censura Sanitaria S. G. 83.

LUIS F. JARDON
Director, por oposición del Dispensario Antituberculoso
PULMON Y CORAZON RAYOS X
Consulta martes, miércoles, jueves y viernes, de 12 a 2 y de 4 a 6, en San Clemente, 7, 2.º, derecha (Censura Sanitaria S. G. 81)

MUY IMPORTANTE
La Peletería Viguerra, de Madrid, invita a señoras y señoritas, a visitar la exposición de sus abrigos desde 500 pesetas, durante los días 24 y 25 Octubre, en Marqués del Arco, 30, primero, derecha, profesora de corte y confección en donde podrán adquirirse diariamente.

NOVEDADES
No deje de leer todos los lunes este servicio de

LIBRERIA HERRANZ
Entre otras se han recibido las siguientes obras:
Luna de miel trágica. D. Laryers. 35 pesetas.
Entonces y ahora. Somerset Maugham. 40.
Confesión. H. Rider. 30.
Plaza Franco, 5. Teléfono 272

Notre El mejor sistema de corte y confección
APRENDA A COSER EN SU CASA PIDA FOLLETO GRATI.
CALLE HAGUE 3 SAN SEBASTIAN

BONITO NEGOCIO
En San Ildefonso (La Granja) provincia de Segovia, se traspasa el BAR MADRID
Ocasión única 120.000 pesetas

56 sanatorios, 110 consultorios y 2.700 médicos es ofrecen
«Servicios Sindicales del Seguro de Enfermedad (OBRA «18 DE JULIO») En Segovia: San Agustín, 15.

GRANDES FERIAS EN CASLA (SEGOVIA)
de toda clase de ganados durante los días 23, 24 y 25 de Octubre
Se advierte a los ganaderos vengán provistos de las guías sanitarias correspondientes que les serán exigidas a la entrada del ferrial
Casla, 19 de Octubre de 1946.—El alcalde, Juan Martín El secretario, Juan González.

DE INTERES PARA LOS ABONADOS AL TELEFONO
El día 25 del corriente quedará cerrado el original de la nueva Guía R-B (Guadalajara, Soria, Avila, Segovia, Cuenca).
Lo que se comunica a los abonados para que antes de la fecha indicada notifiquen a la Compañía, por carta certificada, las modificaciones que deseen introducir en la próxima edición.
Octubre de 1946.

MAQUINAS DE ESCRIBIR nuevas
Carros normales, medianos y grandes
Facilidades en el pago
ARTURO GONZALEZ
San Francisco, 23. Teléfono 292.

EL CUERPO DE SAN ISIDRO expuesto ante los asambleístas de las Hermandades del Campo

Oficia una misa de pontifical el obispo de Madrid-Alcalá

TERMINA LA ASAMBLEA NACIONAL QUE HA VENIDO CELEBRANDOSE

Madrid, 21.—Ayer domingo, y como acto final de la Asamblea Nacional de Hermandades campesinas, los representantes en la misma, asistieron a una misa en la santa iglesia catedral. Fué organizado el acto por

la Junta de gobierno de la Cofradía de San Isidro Labrador, con la cooperación del Servicio Nacional de Hermandades de Labradores, Consejo Superior de Cámaras Agrícolas de España, sección de Rurales del Frente de Juventudes y Hermandad de la Ciudad y el Campo.

La libertad de los colegios

El derecho docente de la Iglesia está claro. Con sólo leer y meditar la Enciclica «Divini illius Magistri», hoy día al alcance de toda persona culta, se podrán adquirir conceptos precisos.

La Iglesia siempre ha defendido su derecho a fundar y organizar Centros de educación en países tan católicos como España, Italia, Irlanda y varios Cantones suizos. Verdad que en España, entre el profesorado oficial, hay excelentes católicos y que la enseñanza es oficialmente católica.

Este derecho docente debe ser reconocido, salva siempre la intervención del Estado para el bien común. Es fundamental en el ejercicio de este derecho la autonomía que permita a los profesores de la Iglesia dar a sus alumnos el pase de un curso a otro.

En Francia, aun con Frente Popular, hasta el sexto año no hay intervención examinadora del Estado, y ésta en igualdad de condiciones para toda clase de alumnos. En Bélgica sucede lo mismo, pero con la diferencia de que aquí, los Centros de la Iglesia tienen todavía más libertad.

En toda Europa central, al menos antes de la guerra: Alemania, Austria, Polonia, Hungría, los Colegios de la Iglesia estaban libres de toda intervención examinadora estatal por cursos y asignaturas.

Lo mismo sucedía en Dinamarca, Suecia, Noruega y Rumanía. En Suiza, el país del fomento en la iniciativa privada, los Cantones y la Confederación no molestan a los Colegios, grandes o pequeños, con intervenciones menudas por cursos y asignaturas.

En Inglaterra, Escocia e Irlanda, India inglesa, no existen exámenes anuales, nada más que en el interior de cada Centro y ante profesores del mismo.

Nada digamos de Norteamérica y del Canadá, donde los Colegios de la Iglesia se mueven con la libertad ideal que señala el Derecho canónico.

En España, la espada del Caudillo cortó esa madeja intervencionista por cursos y asignaturas, esterilizadora de toda iniciativa educativa. No comprendemos por qué se pide la vuelta a Leyes de educación impuestas en la época liberal que, si retornaran, dejarían a los Colegios de la Iglesia, enviando una libertad de la que han gozado los Colegios de Francia, aun con el Frente Popular.

Volvemos a repetir. Queremos para los Colegios de la Iglesia la libertad del Siglo de Oro, aquella libertad cuyos frutos fueron Cervantes y San Juan de la Cruz.

Enrique Herrera Oria, S. J.

ESPAÑA, invitada a la Exposición mundial americana de industria lechera

Asistirá una delegación de tres técnicos, que han salido para los Estados Unidos

Madrid, 21.—Por conducto de la Embajada de España en Washington fué invitado nuestro país a asistir a la Exposición mundial americana de industria lechera, que a partir de hoy, día 21 de Octubre se celebrará en Atlantic City (Estados Unidos).

El ministro de Agricultura designó la delegación siguiente: Ingeniero agrónomo don Arturo del Río, jefe de la sección de Industrias Lácteas del ministerio; don Miguel de Echegaray, jefe de la Oficina Agronómica en Washington, y don Manuel Ramos Anieva, ingeniero del Sindicato de Ganadería y pensionado de Industrias Lácteas del ministerio de Asuntos Exteriores en Estados Unidos.

Es la primera Exposición de la industria lechera americana que se celebrará después de la última guerra, y tan importante manifestación permitirá, además, a los técnicos españoles visitar las instalaciones americanas de tal industria.

En el último avión de la T. W. A. salió para Estados Unidos el ingeniero señor Del Río. Los otros dos delegados se encuentran ya en Estados Unidos.

Empieza la concentración de ex cautivos en Covadonga

Presentación de los adoradores y traslado procesional de la Virgen a la basílica

Covadonga, 20.—Han comenzado a concentrarse esta tarde nutridas representaciones de ex cautivos, procedentes de diversas provincias, con motivo de los actos que tendrán lugar mañana en el histórico santuario. Han llegado el marqués de la Valdivia, delegado nacional de Ex Cautivos; el secretario nacional, presidente de la Adoración Nocturna de Oviedo, y otras distintas personalidades, así como diversas representaciones de periódicos madrileños. Por la noche se efectuó la presentación de los adoradores y se celebró la procesión de las antorchas, siendo conducida la imagen de la Virgen desde la santa cueva hasta la basílica. Más tarde, y de acuerdo con la costumbre establecida, se verificó la quema de las antorchas entre los cánticos de la concurrencia. La centuria Auseva, que salió de Mieres a pie en la madrugada de hoy, llegó por la noche a Cangas de Onís y reanudará mañana su marcha con dirección a Covadonga.

Cariñoso homenaje a Fr. Justo Pérez de Urbel en su pueblo natal

Se le entrega el título de hijo predilecto, descubriéndose, en su honor, una lápida

Burgos, 20.—En Pedrosa del Río Urbel se ha rendido hoy un cariñoso homenaje al insigne religioso e historiador fray Justo Pérez de Urbel con motivo de la entrega a éste del título de hijo predilecto de dicha villa, su pueblo natal. Asistieron al acto el director general de Enseñanza Universitaria, que representaba al ministro de Educación Nacional; el abad de Silos, todas las autoridades burgalesas, la delegada nacional de la Sección Femenina y distintas representaciones. En primer término, fray Justo Pérez de Urbel dijo una misa en la iglesia parroquial y después se cantó un solemne Tedeum. Luego, en el Ayuntamiento, se ve-

rificó la entrega del título de hijo predilecto de la villa a fray Justo Pérez de Urbel, y a continuación, las autoridades, con el homenajeado, se trasladaron a la casa en que éste nació. En la fachada principal de esta casa se descubrió una lápida conmemorativa del nacimiento del Padre Pérez de Urbel. Otra lápida conmemorativa fué descubierta en la fachada de la escuela del pueblo, y en este lugar pronunciaron discursos el director general de Enseñanza Universitaria y el homenajeado. Finalmente se sirvió un almuerzo en el Ayuntamiento, y las autoridades regresaron a la capital en las últimas horas de la tarde.

Elecciones municipales en Alemania

En los sectores inglés, norteamericano y francés, van en cabeza los socialdemócratas, y en el ruso los socialistas unificados

El núm. de electores femeninos supera al de masculinos

Berlín, 20.—A las ocho de la mañana dieron comienzo en las cuatro zonas de ocupación de Berlín y en las localidades importantes de la zona rusa las elecciones municipales. A la hora y media habían depositado su sufragio el 10 ó el 15 por 100 de los electores en la mayor parte de los colegios berlineses. Las noticias recibidas de Dresde, Halle, Potsdam, Schwerin y otras ciudades indican también que la votación fué muy intensa a primera hora.

El censo electoral berlinés es de más de dos millones de almas.—Efe.

Los socialistas unificados acusan de fascistas a sus contrarios

Berlín, 20.—A las doce había votado en la mayor parte de los colegios berlineses del 25 al 35 por 100 del censo. Muchos de los colegios están instalados en cafés y cervecerías, y los electores hacen tiempo, hasta el momento de entregar su papeleta, ingiriendo alimentos—espina-cas en particular—o bebidas. Las «colas» son, en efecto, largas.

Los agentes del partido de unidad socialista han desplegado durante la

noche su habitual energía y sus acostumbrados recursos, cubriendo en los carteles de los partidos adversarios el nombre de éstos y el número de su registro electoral con banderines que rezan: «Votad a la lista del socialismo unificado; lista segunda». Esta usurpación por los socialcomunistas de los tabloncillos reservados a sus contrarios se ha realizado en los cuatro sectores berlineses, pero el partido que protegen los soviets se ha entregado, además, en la zona rusa a una verdadera orgía propagandística, movilizándose hasta a los niños, que recorren el sector haciendo ondear banderitas rojas de papel, en las que se halla impreso el anagrama de la organización.

La consulta popular se sale, a no dudarlo del marco de unas elecciones de carácter administrativo. Los socialistas unificados acusan a sus contrarios, sin excepción, de «fascistas», mientras que los presuntos fascistas dicen—en los sectores francés, británico y norteamericano, que no en el ruso—que los procedimientos de los «unificados» tienen mucho del fascio.—Efe.

Interventor detenido

Berlín, 20.—Por orden de las autoridades aliadas de control ha sido detenido en el distrito berlinés de Friedrichshain, un interventor del partido de Unificación Socialista que intentó organizar un servicio de acompañamiento de electores a los colegios.—Efe.

Detención de cristianodemócratas

Hamburgo, 20.—La Policía alemana detuvo a numerosos miembros de la Unión Cristianodemócrata en Fürstentum, cerca de Berlín, por lo que no pudieron votar en las elecciones celebradas en la zona soviética de ocupación.—Efe.

Mayoría de electores femeninos en Berlín

Berlín, 20.—La votación en las dobles elecciones municipales de Berlín—para el Consejo de la Ciudad y los de los 20 distritos—ha sido muy cuantiosa superando el número de electores femeninos al de masculinos; en algunos colegios votaron tres mujeres por cada hombre. En el sector ruso, la participación ha llegado, al parecer, al 95 por 100; en los demás ha sido, por lo general, del 80 por 100. En el distrito del Tiergarten, del sector británico, alcanzó el 87 por 100.

Se da por descontada la victoria de los socialistas unificados en el sector soviético, donde los socialdemócratas, que allí se titulan socialistas independientes no tienen existencia legal. En el sector británico van en cabeza los socialdemócratas, seguidos por los cristianodemócratas, los liberales y, por último, los socialistas unificados. En el sector norteamericano iban también en cabeza los socialdemócratas, pero parece amenazan su predominio los cristianodemócratas. Las primeras noticias

que se tienen del sector francés colocan delante a los socialdemócratas después, con menos de la mitad de los votos de aquéllos, a los socialistas unificados; detrás, casi con el mismo número de sufragios, a los cristianodemócratas, y, por último, a los liberales.—Efe.

Resultados en Berlín

Berlín, 20.—Los resultados generales que hasta ahora se tienen de las elecciones en todo Berlín, arrojan las siguientes cifras: socialdemócratas, 31.236 votos; socialistas unificados, 22.310; cristianodemócratas, 16.735; liberales, 8.950.—Efe.

En otros lugares de Alemania

Londres, 20.—Según el Servicio de Información británico en Alemania, en Weimar y en Eisenach (Turingia) llevan la delantera en las elecciones municipales, con un 60 por 100 de los votos, los liberalesdemócratas.

Radio Hamburgo anuncia que en Dresde y Chemnitz (Estado libre de Sajonia) ha votado el 95 por 100 del censo.—Efe.

En Turingia

Hamburgo, 20.—Las elecciones en Turingia se han desarrollado sin incidentes y con un porcentaje muy elevado de electores, según anuncia la Agencia Reuter.—Efe.

Es una gran delicadeza encontrar esta paz en España

Manifestaciones de dos tripulantes de un velero que dan la vuelta al mundo

Santa Cruz de Tenerife, 20.—El periódico local «La Tarde» publica una entrevista con Elmar Dastroup, escritor, y su esposa, periodista, ambos de nacionalidad noruega, y con Oliva Koski y Jess Tiller, capitán éste del velero «Skandia», que realizan a bordo de este buque la vuelta al mundo. El viaje lo iniciaron en Bergen. Han visitado Suecia, Dinamarca, Escocia, Madera y Tenerife. Aquí pensaban estar sólo tres días, pero ya llevan diez.

Al preguntarle el redactor de «La Tarde» la razón de la demora, le contestaron que porque Tenerife es maravilloso. «Ustedes—dijeron—no pueden apreciarlo como nosotros. Después de ver la vida inquieta, azarosa y llena de zozobra y de temor de la mayor parte de Europa, encontrar esta paz, esta tranquilidad y esta alegría es, sencillamente, una gran delicia.»

¡OBREROS! Entre el 15 y 30 de Noviembre tenéis la oportunidad de elegir la entidad aseguradora del Seguro de Enfermedad que os ofrezca mayor garantía.

Confiad el Seguro a la Caja Nacional de Seguro de Enfermedad del Instituto Nacional de Previsión, que, además de las indemnizaciones económicas, os facilitará la más completa asistencia sanitaria en caso de enfermedad. La seriedad, organización y solvencia del Instituto Nacional de Previsión os lo garantiza. Informaos en las oficinas del Instituto Nacional de Previsión, San Alfonso Rodríguez, 1.

Puestos reguladores establecidos por el Excmo. Ayuntamiento de Segovia

serán inaugurados los puestos reguladores, establecidos por el Excmo. Ayuntamiento en

los mercados de Santa Eulalia y de los Huertos

MAÑANA

Carne de vaca seleccionada, ternera, huevos.